

# Maupassantiana

, informations sur Maupassant et son œuvre

n°80-81, NOVEMBRE-DÉCEMBRE 2010

## Parutions

### Éditions

- **Guy de Maupassant**, *Contes de la Bécasse et autres contes de chasseur*, éd. **Hélène Lassalle** et **Annie Soler**, Paris, Pocket, Pocket Classiques, octobre 2010, 270 p. (2,70 euros)

- *Au pied du sapin. Contes de Noël*, Paris, Gallimard, Folio 2 euros ; 1522, novembre 2010, 142 p. (2 euros)

*Recueil de textes sur le thème de Noël mêlant les écrits de Pirandello, Andersen, Maupassant, Daudet, Kessel, Giono, Dostoïevski, Alphonse Allais, etc.*

- *Contes de Noël*, Paris, Éditions du Seuil, novembre 2010, 298 p. (25 euros)

*Contient des contes de Dickens, Andersen, Maupassant, Coppée, etc.*

- **Guy de Maupassant**, *Une vie*, éd. **Alain Buisine**, préface **Henri Mitterand**, illustré par **Christian Lacroix**, Paris, L.G.F., Le Livre de poche classiques, novembre 2010, 247 p. (4 euros)

Article du *Point* en ligne sur le sujet depuis le 9 décembre 2010, « Christian Lacroix magnifie les héroïnes de la littérature classique. Neuf titres du catalogue du Livre de Poche ont été illustrés par le couturier. », entretien recueilli par **Marine de Tilly** :

[http://www.lepoint.fr/livres/christian-lacroix-magnifie-les-heroines-de-la-litterature-classique-09-12-2010-1273228\\_37.php](http://www.lepoint.fr/livres/christian-lacroix-magnifie-les-heroines-de-la-litterature-classique-09-12-2010-1273228_37.php)

- **Guy de Maupassant**, *Mademoiselle Fifi*, éd. illustrée par **Louis Vallet**, Archéos Éditions, décembre 2010, 195 p. (9,50 euros)

Ce recueil de 18 nouvelles avec les illustrations d'époque contient également : « Madame Baptiste » ; « La Rouille » ; « Marroca » ; « La Bûche » ; « La Relique » ; « Le Lit » ; « Fou ? » ; « Réveil » ; « Une ruse » ; « À cheval » ; « Un réveillon » ; « Mots d'amour » ; « Une aventure parisienne » ; « Deux amis » ; « Le Voleur » ; « Nuit de Noël » ; « Le Remplaçant ».

### Traductions

- *Notte di Natale. Quindici storie sotto l'albero*, Edizioni Einaudi, Einaudi Tascabili Biblioteca ; 54, décembre 2010, 324 p. (16 euros)

Anthologie italienne de contes de Noël comprenant « **Racconti di natale** » [« **Conte de Noël** »] de **Maupassant**, mais aussi des récits de Hoffmann, Andersen, Stifter, Gogol, Gaskell, Dickens, Dostoïevski, Van Dyke, Anstey, Le Braz, Hume, Tchekhov, O. Henry, Yeats.

Article italien sur cet ouvrage :

<http://www.wuz.it/recensione-libro/5338/natale-storie-sotto-albero-scrittori-racconti.html>

- **Guy de Maupassant**, *Bel-Ami*, con un saggio di Carlo Bo, traduzione di Maria Pia Testi Croce, Roma, Newton Compton Editori, Grandi Tascabili economici, janvier 2011, 288 p. (6 euros)

*Traduction italienne du roman. Contient un essai de Carlo Bo.*

<http://www.newtoncompton.com/autori/m/guy-de-maupassant>

## Manuscrit

- **Guy de Maupassant, *Pierre et Jean. Le manuscrit***, éd. **Maguy Sillam**, Mont-Saint-Aignan, Publications des Universités de Rouen et du Havre, janvier 2011. (32 euros)  
Manuscrit du roman en fac-similé et transcription, préface, postface et notes de Maguy Sillam. (Voir émission de **France 3 Normandie** ci-dessous, rubrique **Boule de surf**).  
<http://www.lcdpu.fr/livre/?GCOI=27000100676240>

## Ouvrages

- **Emmanuel Pierrat, *100 livres censurés***, Paris, Éditions du Chêne, décembre 2010, 194 p. (39,90 euros)

Dans cet ouvrage, l'auteur évoque les livres censurés de Sade, Galilée, Soljenitsyne, **Maupassant**, Chateaubriand, Molière...

Pour lire l'article de Jérôme Dupuis dans *L'Express* du 8 décembre 2010 :

[http://www.lexpress.fr/culture/livre/100-livres-censures\\_943648.html](http://www.lexpress.fr/culture/livre/100-livres-censures_943648.html)

- **Guido Conti, *Lo Specchio storto. Imparare a scrivere racconti leggendo Maupassant, Cèchov, Singer***, Parma, Monte Università Parma, Belle Storie, Saggi ; 11, à paraître 2011. (18 euros)

Ouvrage italien. Il s'agit d'enseigner l'art d'écrire des nouvelles en lisant Maupassant, Tchekhov et Singer.

## Articles et section d'actes de colloque

- **Ludmila Alahverdieva**, « La verbalisation du conceptosphère « tristesse » dans le roman de Guy de Maupassant *Notre Cœur* », *Studii si cercetari filologice, Seria Limbi Straine Aplicate*, n°9, 2010, p.7-22.

- **Alex Benvenuto**, « Le séisme de 1887... Reportages », *Lou Sourgentin, revue culturelle nissart-français*, n°193, « Accidents climatiques et catastrophes naturelles », octobre 2010, p.21-24.

L'article est consacré au séisme de 1887 à Nice et aux réactions de Maupassant.

Présentation de la revue sur le site de la ville de Nice :

<http://www.nicerendezvous.com/car/201012079499/nice-presentation-du-sourgentin-193.html>

- **Luminița Diaconu**, « Un regard occidental sur le vécu de la foi chez les musulmans en Afrique du nord : les *Journaux de voyage* de Guy de Maupassant », *Analele Universității din Craiova. Seria Științe filologice. Langues et Littératures romanes*, Craiova (Roumanie), Editions Universitaria, 2010, p.19-28.

- **Diana Gradu**, « Varium et mutabile semper forma. La (de)construction du moi dans *Bel-Ami* de Guy de Maupassant », *Interstudia*, n°7, « Paradigmes identitaires contemporains », Alma Mater, 2010.

<http://pubs.ub.ro/?pg=revues&rev=inters&num=201007&vol=0&aid=3079>

- **Chantal Massol**, « À l'Ouest d'Eden. Rivalité fraternelle et mythe caïnique dans *Pierre et Jean* de Maupassant », p.331-354 dans *Adelphiques. Sœurs et frères dans la littérature française du XIX<sup>e</sup> siècle*, textes réunis et présentés par Claudie Bernard, Chantal Massol et Jean-Marie Roulin, Paris, éditions Kimé, coll. « Détours littéraires », 2010, 397 p.

<http://w3.u-grenoble3.fr/traverses/ecrire/spip.php?breve9>

## Événements

### Le *Bel Ami* vogue

Depuis le **4 septembre 2010**, le **Cercle nautique de Beauvais** a enrichi sa flotte d'un **croiseur côtier de 6 mètres**, spécialement équipé pour accueillir entre autre des personnes handicapées. Baptisé *Bel Ami*, le **dériveur** lesté, très stable, a été doté de mains courantes spécifiques et d'un cockpit à hauteur de ponton, grâce notamment à une dotation de 2 000 euros du Conseil général. Le club, fidèle à sa philosophie d'« ouvrir l'eau au plus grand nombre », propose chaque dimanche des baptêmes d'une heure pour environ 6 euros sur les 45 hectares du plan d'eau du Canada à Beauvais.

<http://www.asso.ffv.fr/cnbeauvais/>

Inauguration du *Bel Ami* sur le site *Daily Motion* :

[http://www.dailymotion.com/video/xerabr\\_lancement-du-bel-ami\\_news](http://www.dailymotion.com/video/xerabr_lancement-du-bel-ami_news)

Article du *Parisien* du 19 septembre 2010 :

<http://www.leparisien.fr/abo-oise/un-bateau-pour-les-handicapes-19-09-2010-1073759.php>

### Décès d'Alain Dhénaut et de Mario Monicelli

Peu de rapport a priori entre le **réalisateur Alain Dhénaut**, né en 1942 et décédé le 29 septembre 2010, et **Mario Monicelli, réalisateur italien** né en 1915 et mort le 29 novembre 2010. Pourtant, ils ont tous deux croisé l'œuvre de Maupassant lors de leurs carrières respectives. En **1986**, Alain Dhénaut adapte « **L'Héritage** » pour la télévision française.

Dépêche AFP sur le site du *Figaro* à propos d'Alain Dhénaut :

<http://www.lefigaro.fr/flash-actu/2010/09/30/97001-20100930FILWWW00443-deces-du-realisateur-alain-dhenaut.php>

Fiche du téléfilm *L'Héritage* (1986), adaptation d'Alain Dhénaut pour la série *L'Ami Maupassant* de Claude Santelli sur le site *Maupassantiana* :

[http://www.maupassantiana.fr/Adaptations/Fiches\\_telefilms/Fiche\\_tvDhenaut.html](http://www.maupassantiana.fr/Adaptations/Fiches_telefilms/Fiche_tvDhenaut.html)

Le **réalisateur italien Mario Monicelli** qui s'est suicidé à Rome, était, comme Claude Chabrol, un amateur de Maupassant. Ce Toscan avait en effet réalisé le film *La Grande Guerra* (1959) avec Alberto Sordi et Vittorio Gassman, librement inspiré du conte « **Deux amis** ».

Fiche du film *La Grande Guerra* sur le site *Maupassantiana* :

[http://www.maupassantiana.fr/Adaptations/Fiches\\_films/Fiche\\_Monicelli.html](http://www.maupassantiana.fr/Adaptations/Fiches_films/Fiche_Monicelli.html)

Article hommage de Lietta Tornabuoni, « Non ci sarà più un maestro come lui », *La Stampa*, 1<sup>er</sup> décembre 2010 :

[http://www.lastampa.it/\\_web/cmstp/tmp1Rubriche/editoriali/gEditoriali.asp?ID\\_blog=25&ID\\_articolo=8157&ID\\_sezione=&sezione=](http://www.lastampa.it/_web/cmstp/tmp1Rubriche/editoriali/gEditoriali.asp?ID_blog=25&ID_articolo=8157&ID_sezione=&sezione=)

### Veillée littéraire à Songjiang avec Maupassant

Le **16 décembre 2010**, à **17h30**, une **veillée littéraire** a été organisée au **Centre de Songjiang**, à l'**Alliance française de Shanghai**. Au cours de cette soirée littéraire, **Denis Bolusset-Li**, metteur en scène français, a lu **quatre contes et nouvelles de Maupassant** où l'on retrouve l'humour grinçant, la passion des femmes, la compassion pour les faibles et le pessimisme qui lui sont propres.

<http://www.consulfrance-shanghai.org/Veillee-litteraire-a-Songjiang-avec-Guy-de-Maupassant.html>

### Exposition Eleonora Duse

À l'occasion des **150 ans de l'Unité italienne**, une **grande exposition** est consacrée à **Eleonora Duse**, célèbre actrice italienne (1858-1924), maîtresse de **Gabriele D'Annunzio**, et aux objets qui lui ont appartenu. Selon un article italien, La Duse possédait des **livres de Maupassant** dédiés de sa main. Cela n'a rien d'étonnant puisqu'elle rendit visite à la

mère de Guy, Laure, peu avant la mort de celle-ci en 1903. Albert Lumbroso rappelle l'admiration que La Duse portait à Maupassant dans ses *Souvenirs* parus en 1905. Les visiteurs pourront voir, **jusqu'au 23 janvier 2011, 900 pièces exposées au Vittoriale de Rome.**

Article du quotidien romain *L'Unico* du 2 décembre 2010 « Mostre : La Duse, la divina amata da Cechov a Merylin per 150 anni Unità » :

<http://www.lunico.eu/2010120232881/arte-rassegne/mostre-la-duse-la-divina-amata-da-cechov-a-merylin-per-150-anni-unita.html>

### Exposition Battaglia

**Du 27 novembre 2010 au 9 janvier 2011**, une autre **exposition** est organisée en Italie, à **Reggio Emilia** cette fois, autour du dessinateur **Dino Battaglia** qui illustra les contes de Maupassant en BD en **1976**. « **Dino Battaglia – Le immagini parlanti** », rétrospective dirigée par Paolo Ferrari et Marco Prandi, comprend de multiples dessins de celui qui travailla pour la revue *Linux* et adapta **Rabelais** et **Maupassant**.

Lieu de l'exposition :

Chiostrì di San Domenico

Via Dante Alighieri, 11

42100 Reggio Emilia (Italie)

Horaires : samedi et dimanche, 10h-13h et 16h-19h.

Entrée libre.

Informations sur le site du musée : <http://musei.comune.re.it/>

<http://musei.comune.re.it/museo/museire.nsf/e9c715c6691a6e19c1256e1b00379b21/54b1c1c0d80859f9c12577e700394960?OpenDocument>

et à cette adresse électronique : [musei@municipio.re.it](mailto:musei@municipio.re.it)

Lire un article sur le site italien *ExibArt* :

<http://www.exibart.com/notizia.asp?IDNotizia=33963&IDCategoria=1>

### Exposition « Arthur Rimbaud et les autres »

**Du 5 au 29 janvier 2011**, **Z.W. Wolkowski** montrera au public parisien « **Arthur Rimbaud et les Autres : l'Esprit et la Lettre** », une évocation chirographique et sémiotique à travers des citations.

Du mardi au samedi, 10h30-19h

Les Lettres du Temps

19 rue de Campo Formio

75013 Paris

Pour voir un aperçu du **travail graphique de Z.W. Wolkowski**, cliquez sur ce lien vers *Maupassantiana* :

<http://www.maupassantiana.fr/Documents/Exposition.html>

### Le Horla de Max Darcis

**Jusqu'au 15 février 2011**, **Max Darcis** continue de jouer *Le Horla* au **Théâtre Darius Milhaud** (Paris, 19<sup>e</sup>), tous les **mardis à 19h**. Vous pouvez lire des critiques de son spectacle en cliquant sur les liens suivants :

- Safidine Alouache, « Un *Horla* de toute beauté », *Notre Scène* :

<http://www.notrescene.com/?p=2925>

- Augustin Fontanier, « La somme de toutes les peurs », *L'Intermède* :

<http://www.lintermede.com/theatre-le-horla-guy-de-maupassant-theatre-darius-milhaud-paris-critique-analyse-portrait.php>

Pour visionner un extrait du spectacle de **Max Darcis** :

<http://www.caspevi.com/le-horla-par-max-darcis/>

**Théâtre Darius Milhaud**

80 allée Darius Milhaud

75019 Paris

Réservation : 01.42.01.92.26

Site internet : [www.theatredariusmilhaud.com](http://www.theatredariusmilhaud.com)

### **Le Lit 29 au théâtre**

Créé à La Comédie de Picardie par David Gabison, *Le Lit 29 et autres nouvelles* sera repris à Clermont-Ferrand jeudi 27 janvier à 20h30 avec la participation de l'accordéoniste François Fabre qui se « frottera » à quelques chansons militaires. Il s'agit d'une adaptation des textes de Maupassant suivants : « Le Lit 29 », « Mitsi », « Pétition d'un viveur malgré lui », « Décoré ! », « Les Idées du colonel », « La Guerre », « Sur l'eau », « Un fou », « La Chambre 11 », « Les Folies amoureuses ».

Présentation du spectacle : « Lorsque le capitaine Épivent revient du front, imbu et médaillé, sa belle Irma, atteinte de la syphilis, agonise sur un lit d'hôpital... Partant de la nouvelle « Le Lit 29 », David Gabison, qui vient de tourner un épisode pour *Les Petits meurtres entre amis*, propose un voyage dans l'univers de Guy de Maupassant d'où il extrait avec bonheur toute la verve antimilitariste : Comment comprendre que des experts en « boucherie d'hommes » soient « accablés d'honneurs » ? Comédien que les spectateurs des Escales clermontoises ont déjà pu applaudir dans la « Modeste proposition » de Swift, David Gabison se fait conteur en donnant vie à tous les personnages : avec la jouissance des grands comédiens, il prête sa voix aux amants, aux capitaines mais aussi aux femmes, aux épouses et à toutes celles qui sont objets de conquêtes, de victoires, de défaites. La guerre est sur tous les fronts. »

Saison municipale **Les Escales clermontoises**

#### **Cour des Trois Coquins**

Salle Samuel-Beckett

63000 Clermont-Ferrand

Plein tarif : 21 euros

Tarif réduit : 16 euros/ scolaires 7 euros

Renseignements : 04 73 42 69 89 ou Espace Victoire 04 73 42 60 58

<http://www.clermont-ferrand.fr/Le-lit-29-et-autres-nouvelles.html>

### **« Boule de suif » au concours de dramaturgie**

Selon le journal italien *Il Titolo*, la 10<sup>e</sup> édition de *Tragos*, concours européen de dramaturgie pour les jeunes, dédié à Ernesto Calindri, s'est tenu le 20 décembre dernier, au **Piccolo Teatro de Milan**. Le prix spécial pour les écoles 2010 a été attribué aux élèves de l'Istituto d'Istruzione Superiore « Enzo Siciliano » de Bisignano (Cosenza) pour « **Pallina** », adaptation scénique du conte de Guy de Maupassant « Boule de suif ». La nouvelle de Maupassant tente toujours autant les dramaturges, même en herbe.

Pour lire l'article du journal *Il Titolo* :

<http://www.iltitolo.it/giornale/notizie-lombardia/premio-ernesto-calindri-x-edizione-a-lella-costa.html>

Le site **Progettoscena.it** :

<http://www.progettoscena.it/>

### **Le Mauvais Passant**

À l'affiche de l'Essaïon depuis le 3 septembre et jusqu'au 7 février 2011, *Le Mauvais Passant* est une création de la **Compagnie Ornithorynque**. Mis en scène par **Stéphanie Wurtz**, le comédien **François Lis** interprète le personnage principal et a adapté trois nouvelles de Maupassant : « **La Patronne** », « **Les Tombales** » et « **La Chevelure** ».

Présentée comme une balade « schizophrénique », cette promenade pour un homme seul dure 1h30 environ.

Voir l'affiche du spectacle sur le site *Maupassantiana* :

<http://www.maupassantiana.fr/Evenements/AfficheLeMauvaisPassant2010.jpg>

Présentation du spectacle : « Un comédien accueille le public et introduit le spectacle en donnant de funèbres et pourtant fort comiques raisons à cette adaptation théâtrale. Il incarnera, par la suite, différents personnages, rencontrés dans trois nouvelles éditées dans les journaux de l'époque : le breton grivois, Georges Kervelen, de « La Patronne », le dandy cynique, Joseph de Bardou, des « Tombales », et le fou nécrophile de « La Chevelure ». Trois personnalités complètement différentes. Trois facettes d'un même auteur : Guy de Maupassant. »

Voir le site *Théâtre on line* :

[http://www.theatreonline.com/guide/detail\\_piece.asp?lst\\_Regions=0&i\\_Programmation=32763&i\\_Page=2](http://www.theatreonline.com/guide/detail_piece.asp?lst_Regions=0&i_Programmation=32763&i_Page=2)

Une vidéo avec des extraits du spectacle est aussi visible sur le site :

[http://www.theatreonline.com/guide/Detail\\_Piece.asp?lst\\_Regions=0&i\\_Programmation=32763&i\\_Page=2&s\\_AfficheVideo=1](http://www.theatreonline.com/guide/Detail_Piece.asp?lst_Regions=0&i_Programmation=32763&i_Page=2&s_AfficheVideo=1)

### **Essaïon théâtre**

Salle « Cabaret »

6 rue Pierre au Lard

75004 Paris

Lundi à 20h et vendredi à 19h30.

Prix des places : entre 23 et 34,5 euros plein tarif.

<http://www.essaion-theatre.com/>

<http://www.essaion-theatre.com/spectacle-le-mauvais-passant-voyage-schizophrenique-au-travers-de-nouvelles-de-guy-de-maupassant-306.html>

Site de la **compagnie Ornithorynque** :

<http://compagnieornithorynque.wifeo.com/>

<http://compagnieornithorynque.wifeo.com/le-mauvais-passant.php>

### **Yvan Attal dans *Le Horla***

D'après plusieurs sources dont *Le Film français*, une **nouvelle adaptation** du « **Horla** » serait en projet. **Yvan Attal** aurait été choisi pour interpréter le rôle principal par le **réalisateur Samuel Doux**. Le tournage de ce long métrage débiterait **dès l'été 2011** dans la **région Rhône-Alpes**. Dans cette adaptation du roman, Yvan Attal jouera aux côtés d'**Éric Caravaca** et de **Clotilde Hesme**. L'action sera déplacée à notre époque.

Lire des articles en ligne :

- « Yvan Attal hanté par le Horla » sur le site *Allociné* :

[http://www.allocine.fr/article/fichearticle\\_gen\\_carticle=18599424.html](http://www.allocine.fr/article/fichearticle_gen_carticle=18599424.html)

- article de *Cosmopolitan* :

<http://www.cosmopolitan.fr/cinema-yvan-attal-dans-une-adaptation-de-maupassant,2155,1373241.asp>

### **Pierre Gagnaire et les *Contes de la Bécasse***

Interviewé par Elvira Masson pour le magazine *L'Express* en **décembre 2010**, le **chef cuisinier Pierre Gagnaire** a dit beaucoup aimer Maupassant, notamment les *Contes de la Bécasse*. Extrait de l'interview :

« **Si vous étiez un livre...** Les *Contes de la bécasse*, de Maupassant. Son écriture me touche : elle est jeune, brillante, sensuelle, moqueuse... et le gibier y a son importance ! »

[http://www.lexpress.fr/styles/vip/pierre-gagnaire-si-vous-etiez\\_944804.html](http://www.lexpress.fr/styles/vip/pierre-gagnaire-si-vous-etiez_944804.html)

### **Maupassant dans l'enseignement secondaire**

#### **Exercices de style autour de *Bel-Ami***

Un professeur de lettres du lycée de Presles a mis en ligne sur son blog *Satura* les productions de ses élèves sur *Bel-Ami*. Il s'agissait d'un sujet d'**écriture d'invention** : faire **l'éloge ou le blâme du roman de Maupassant**.

<http://www.webletters.net/blogs/?w=theatral&category=Exercices de style autour de Bel Ami>

### Dossier éducatif pour l'adaptation du « Lit 29 »

Le **service éducatif de la Comédie de Picardie** a établi un dossier pédagogique permettant d'exploiter le **spectacle de David Gabison** créé en 2009. On y trouvera des extraits de la pièce, mise en scène par Ladislav Chollat, mais aussi des questionnaires pour les élèves du secondaire. Document au format pdf à télécharger en cliquant sur le lien suivant :

<http://www.comdepic.com/20082009/pdf/lit29.pdf>

### Boule de Surf, Maupassant sur le Web

#### Buzz autour du film *Bel Ami*

Les sites Web français et étrangers ne cessent de faire du bruit autour de **l'adaptation de *Bel-Ami*** avec **Robert Pattinson** et **Uma Thurman**. C'est à celui qui publiera le plus de **photos inédites du tournage**. Erreur involontaire ou réalité, le tiret du titre de l'œuvre originale *Bel-Ami* disparaît dans celui de l'adaptation filmique *Bel Ami*. En attendant la sortie du film prévue au printemps ou à l'été 2011, une **bande annonce non officielle**, créée par des fans de l'acteur, se trouve en ligne sur le site du magazine *Première* :

[http://www.premiere.fr/Cinema/News-Cinema/Video/VIDEO-Bel-Ami-deja-une-bande-annonce-du-prochain-film-avec-Robert-Pattinson/\(gid\)/2473060](http://www.premiere.fr/Cinema/News-Cinema/Video/VIDEO-Bel-Ami-deja-une-bande-annonce-du-prochain-film-avec-Robert-Pattinson/(gid)/2473060)

On peut ainsi consulter quelques photos sur les sites italiens :

- **Mauxa.com** :

<http://www.mauxa.com/cinema-news/4879-robert-pattinson-prime-immagini-del-film-bel-ami.html>

- **Vivacinema.it** :

<http://www.vivacinema.it/articolo/bel-ami-robert-pattinson-e-uma-thurman-insieme/26779/>

- **Cinemaevideogiochi.com** :

<http://www.cinemaevideogiochi.com/cinema-tv/ecco-a-voi-le-prime-foto-di-bel-ami/>

- **Bestmovie.it** :

<http://www.bestmovie.it/news/bel-ami-due-nuove-immagini/65539/>

- **cinema10.it** :

<http://www.cinema10.it/robert-pattinson-a-letto-con-tutte-14115.html>

#### Documents audio-visuels :

Quelques documents audio-visuels trouvés sur internet :

- Dramatique radiophonique *Bel-Ami*, adaptée du synopsis de **Roger Vaillant** et **Vladimir Pozner**, créée le **5 septembre 2010**, en ligne sur **Radio France** :

<http://www.franceculture.com/player?p=reecoute-2722901#reecoute-2722901>

- Extraits (9 minutes) de *La Paix du Ménage*, mise en scène par **Marguerite Marie Lozac'h**, **été 2010, Festival de Beaune La Rolande** :

<http://www.obivi.fr/culture/spectacles-vivants/88994-le-mari-la-femme-l-amant-ou-la-paix-du-menage-selon-guy-de-maupassant>

- Extraits du spectacle *Le Horla* mis en scène et interprété par **Max Darcis** :

<http://www.caspevi.com/le-horla-par-max-darcis/>

- « Les manuscrits de Maupassant à la bibliothèque de Rouen », reportage de **France 3 Normandie, 28 décembre 2010** :

<http://normandie.france3.fr/info/haute-normandie/maupassant-pour-tous--66579636.html?onglet=videos>

#### Travaux universitaires en ligne

Le portail **Bibliothèque et Archives Canada** propose la lecture de **mémoires et thèses** en ligne au format pdf. Sur Maupassant, on trouve **12 travaux**, classés ci-dessous par ordre chronologique :

- **Heidemarie Ada Rath**, *Das Bild der Frau im Werk Conrad Ferdinand Meyers und Guy de Maupassants*, Mémoire M.A., Montréal, McGill University, 1970, 95 p.  
<http://www.collectionscanada.gc.ca/obj/thesescanada/vol1/QMM/TC-QMM-49134.pdf>  
[http://digitool.library.mcgill.ca/webclient/StreamGate?folder\\_id=0&dvs=1293614428376~736](http://digitool.library.mcgill.ca/webclient/StreamGate?folder_id=0&dvs=1293614428376~736)
  - **Michelle Marie Louise Cuoq**, *Le thème de l'eau dans la vie et dans l'œuvre de Guy de Maupassant*, Mémoire M.A., Montréal, McGill University, 1972, 115 p.  
[http://digitool.library.mcgill.ca/webclient/StreamGate?folder\\_id=0&dvs=1293615811925~566](http://digitool.library.mcgill.ca/webclient/StreamGate?folder_id=0&dvs=1293615811925~566)
  - **Jacqueline Chevalier**, *Le thème de la folie chez Maupassant*, Mémoire M.A., Montréal, McGill University, 1977, 157 p.  
[http://digitool.library.mcgill.ca/webclient/StreamGate?folder\\_id=0&dvs=1293615620178~28](http://digitool.library.mcgill.ca/webclient/StreamGate?folder_id=0&dvs=1293615620178~28)
  - **Farid A. Doummar**, *Le thème de la peur dans la vie et dans l'œuvre de Guy de Maupassant*, Mémoire M.A., Montréal, McGill University, 1978, 119 p.  
[http://digitool.library.mcgill.ca/webclient/StreamGate?folder\\_id=0&dvs=1293615939089~670](http://digitool.library.mcgill.ca/webclient/StreamGate?folder_id=0&dvs=1293615939089~670)
  - **Ginette Savard-Quesnel**, *Le fantastique chez Maupassant*, Mémoire M.A., Montréal, McGill University, 1978, 157 p.  
<http://www.collectionscanada.gc.ca/obj/thesescanada/vol1/QMM/TC-QMM-54235.pdf>
  - **Caroline Quesnel**, *Folie et raison chez Guy de Maupassant ; suivi, de Propriété privée*, mémoire M.A., Montréal, McGill University, 1991, 97 p.  
[http://digitool.library.mcgill.ca/webclient/StreamGate?folder\\_id=0&dvs=1293615511568~637](http://digitool.library.mcgill.ca/webclient/StreamGate?folder_id=0&dvs=1293615511568~637)
  - **Alain Roy**, *Guy de Maupassant : l'engendrement du romanesque*, Ph.D., Montréal, McGill University, 1996, 404 p.  
<http://www.collectionscanada.gc.ca/obj/thesescanada/vol1/QMM/TC-QMM-39988.pdf>
  - **Marie-Violaine Boucher**, *Monde, demi-monde, maisons closes : la comédie sociale chez Maupassant*, Mémoire de Maîtrise, Montréal, McGill University, mars 1997, 148 p.  
<http://www.collectionscanada.gc.ca/obj/thesescanada/vol1/QMM/TC-QMM-26678.pdf>
  - **Pascal Brousseau**, *La circularité des tableaux dans Une vie, de Guy de Maupassant*, Mémoire M.A., Québec, Université Laval, 1998, 114 p.
  - **Jelena Jovicic**, *L'intime épistolaire (1850-1900) : du genre à la pratique culturelle*, Ph.D., London (Ontario), University of Western Ontario, 2000, 308 p.  
<http://www.nlc-bnc.ca/obj/s4/f2/dsk3/ftp04/NQ58220.pdf>
  - **Mireille Granger**, *Maupassant et le réalisme fantastique*, Mémoire de maîtrise, Montréal, McGill University, 2001, 123 p.  
[http://digitool.library.mcgill.ca/webclient/StreamGate?folder\\_id=0&dvs=1293616086437~206](http://digitool.library.mcgill.ca/webclient/StreamGate?folder_id=0&dvs=1293616086437~206)
- On trouve également un mémoire évoquant Maupassant, auteur proscrit au Canada et pourtant admiré par Françoise : **Benny M. Vigneault**, *Idéologie, plurigénéricité et figure du destinataire dans Fleurs champêtres de Françoise (Robertine Barry)*, Mémoire M.A., Québec, Université Laval, 1999, 131 p.  
[http://www.nlc-bnc.ca/obj/s4/f2/dsk1/tape9/PQDD\\_0003/MQ42037.pdf](http://www.nlc-bnc.ca/obj/s4/f2/dsk1/tape9/PQDD_0003/MQ42037.pdf)

### Maupassant pistolier

Le blog *L'Atelier du serpent vert* offre un article apparemment bien documenté sur **Maupassant tireur au pistolet**. Cet article « **Maupassant pistolier** » est signé **Olivier Pascault**.

<http://latelierduserpentvert.blogspot.com/2010/12/article-4-maupassant-pistolier.html>

### Hector Malot

Un internaute nous a signalé le site **Hector Malot (1830-1907)**. Créé et maintenu par la société des Amis de l'écrivain normand, ce site comprend les rubriques habituelles – **Biographie**, **Œuvre**, **Lieux fréquentés et décrits** – mais aussi des renseignements sur l'association des **Amis d'Hector Malot** et une section **Recherche**. Celle-ci comprend les archives des actualités sur Malot et des appels à contribution pour la **Revue Perrine**.



Comme nous l'a indiqué un passionné de Malot, **Jean-Michel Thomas**, « les liens entre Maupassant et Malot étaient fait d'estime réciproque, comme l'attestent les correspondances et les dédicaces amicales de Maupassant sur ses livres. Dans ses lettres à Hector Malot, Maupassant a envers lui les mots suivants : « romancier que j'admire et que j'aime », « avec l'expression de ma haute estime pour votre talent » et « un des plus remarquables écrivains de ces temps » ». L'auteur de *Sans famille* et de bien d'autres romans était normand comme Maupassant.

<http://www.hector-malot.org/>

Consulter le **diaporama** créé par **Jacques Callu** et retraçant les principaux événements de la vie du romancier :

<http://www.hector-malot.org/BIOGRAPHIE/Biographie/Biographie-d-H-Malot-en-Diaporamas-par-J-Calu>

### Un site sur la nouvelle

Le site *Short Stories* publie chaque jour une nouvelle, un conte en anglais. Ainsi, le **13 décembre 2010**, c'est « Theodule Sabot's Confession » [« **La Confession de Théodule Sabot** »] qui a été choisi.

<http://www.everywritersresource.com/shortstories/theodule-sabots-confession-by-guy-de-maupassant/2010/>

D'autres contes de Maupassant nourrissent le site :

<http://www.everywritersresource.com/shortstories/category/maupassant/>

Une bonne façon de renouer avec la tradition du récit court, très en vogue dans les pays anglophones.

<http://www.everywritersresource.com/shortstories/>

### Revue de presse

Quelques articles trouvés çà et là sur la toile :

- **La Dépêche**, du 1<sup>er</sup> octobre 2010, sur **une représentation des *Beautés inutiles*** par la compagnie MaMuse :

<http://www.ladepeche.fr/article/2010/10/01/918063-Portet-sur-Garonne-Ce-soir-c-est-theatre.html>

- **Marie-Françoise Gihousse**, « Gérard Jourd'hui, l'homme de Maupassant », *L'Avenir*, 3 novembre 2010 :

<http://www.lavenir.net/article/detail.aspx?articleid=9150410>

- **Christian Authier**, « Un roman peut-il être retouché ? », *Le Figaro*, 8 décembre 2010 :

<http://www.lefigaro.fr/livres/2010/12/08/03005-20101208ARTFIG00642-reecrire-ou-pas.php>

il y est fait référence aux réécritures du « Horla ».

- article italien sur la Duse dans *L'Unico* du 2 décembre 2010:

<http://www.lunico.eu/201012032881/arte-rassegne/mostre-la-duse-la-divina-amata-da-cechov-a-merylin-per-150-anni-unita.html>

### Nouveautés sur le site espagnol Guy de Maupassant

**José Manuel Ramos**, Webmaster du **site espagnol « Guy de Maupassant »**, a récemment mis en ligne la **traduction espagnole de plusieurs articles** :

- **Albert Guérinot**, « Maupassant y los Goncourt » [« Maupassant et les Goncourt »], *Mercure de France*, 15 décembre 1928.

[http://www.iesxunqueira1.com/maupassant/Articulos/maupa\\_goncourt.pdf](http://www.iesxunqueira1.com/maupassant/Articulos/maupa_goncourt.pdf)

- **Édouard Maynial**, « Guy de Maupassant y Gabriel d'Annunzio » [« Guy de Maupassant et Gabriel d'Annunzio »], *Mercure de France*, 1<sup>er</sup> novembre 1904.

[http://www.iesxunqueira1.com/maupassant/Articulos/maupa\\_escritor.pdf](http://www.iesxunqueira1.com/maupassant/Articulos/maupa_escritor.pdf)

- **Léon Deffoux et Émile Zavie**, « Guy de Maupassant novelista de sí mismo » [« Guy de Maupassant romancier de soi-même »], *Mercure de France*, 1<sup>er</sup> mai 1917.

[http://www.iesxunqueira1.com/maupassant/Articulos/maupa\\_escritor.pdf](http://www.iesxunqueira1.com/maupassant/Articulos/maupa_escritor.pdf)

- **Albert Guérinot**, « Maupassant y Louis Bouilhet » [« Maupassant et Louis Bouilhet »], *Mercure de France*, 1<sup>er</sup> juin 1922.

[http://www.iesxunqueira1.com/maupassant/Articulos/maupa\\_bouilhet.pdf](http://www.iesxunqueira1.com/maupassant/Articulos/maupa_bouilhet.pdf)

- **Albert Guérinot**, « Maupassant y la composición de *Mont-Oriol* » [« Maupassant et la composition de *Mont-Oriol* »], *Mercure de France*, 1<sup>er</sup> juin 1921.

[http://www.iesxunqueira1.com/maupassant/Articulos/maupa\\_etretat.pdf](http://www.iesxunqueira1.com/maupassant/Articulos/maupa_etretat.pdf)

- **Albert Guérinot**, « Maupassant en Étretat » [« Maupassant à Étretat »], *Mercure de France*, 1<sup>er</sup> septembre 1925.

[http://www.iesxunqueira1.com/maupassant/Articulos/maupa\\_etretat.pdf](http://www.iesxunqueira1.com/maupassant/Articulos/maupa_etretat.pdf)

- **Lucien Duplessy**, « Maupassant, fuente de Gabriele d'Annunzio » [« Maupassant, source de Gabriel d'Annunzio »], *Mercure de France*, 1<sup>er</sup> décembre 1921.

[http://www.iesxunqueira1.com/maupassant/Articulos/maupa\\_dannunzio.pdf](http://www.iesxunqueira1.com/maupassant/Articulos/maupa_dannunzio.pdf)

- **Louis Thomas**, « La enfermedad y la muerte de Maupassant » [« La Maladie et la mort de Maupassant »], *Mercure de France*, 1<sup>er</sup> juin 1905.

[http://www.iesxunqueira1.com/maupassant/Articulos/maupa\\_thomas.pdf](http://www.iesxunqueira1.com/maupassant/Articulos/maupa_thomas.pdf)

L'auteur du site a aussi mis en ligne en octobre 2010 un de ses articles : **José M. Ramos**, « **Maupassant y la zarzuela. De *Bola de sebo* a *La estrella de Olympia*** » [Maupassant et la zarzuela. De *Boule de suif* à *L'Étoile d'Olympia*].

[http://www.iesxunqueira1.com/maupassant/Articulos/maupa\\_zarz.pdf](http://www.iesxunqueira1.com/maupassant/Articulos/maupa_zarz.pdf)

Il s'agit d'un commentaire d'une pièce inspirée de « **Boule de suif** », dont le texte est aussi en ligne :

[http://www.iesxunqueira1.com/maupassant/Documentos/estrella\\_Olympia.pdf](http://www.iesxunqueira1.com/maupassant/Documentos/estrella_Olympia.pdf)

On trouvera ces documents au format pdf dans la section « **Novedades** » :

<http://www.iesxunqueira1.com/maupassant/Novedades.htm>

### *Maupassantiana*

Le site a été remis à jour, notamment les rubriques **Éditions**, **Adaptations** et **Actualité**. Il a aussi été « nettoyé » de scories et de coquilles ; des liens obsolètes ont été supprimés ou modifiés. Au 29 décembre 2010, *Maupassantiana* comptait **126500 visiteurs**. Il est désormais devenu incontournable pour les amateurs de l'auteur de *Bel-Ami*.

La rubrique « **Liens** » s'est étoffée afin de proposer un large éventail de ressources sur la littérature du XIX<sup>e</sup> siècle (ajout du **site Hector Malot** par exemple). Elle comporte une section **Éditeurs** à étoffer. La **Bibliographie** a également été **revue et complétée** à l'aide de références nouvelles ou anciennes, transmises par des collègues espagnols. Peu à peu, elle s'ouvrira aux références étrangères quand celles-ci nous seront signalées. Nous continuerons en effet de nous concentrer sur la mise à jour régulière des travaux français.

Après **six ans** de bons et loyaux services et **81 numéros**, la **revue *Maupassantiana*** deviendra **trimestrielle** à partir de **2011**.

[http://www.maupassantiana.fr/Revue/archives\\_revue.html](http://www.maupassantiana.fr/Revue/archives_revue.html)

Le prochain numéro sera donc triple (janvier-février-mars) et contiendra plus d'informations. Merci à celles et ceux qui me signalent ou m'envoient des lettres passées en salles des ventes, m'indiquent des spectacles. Le site continuant d'être mis à jour chaque fin de semaine, nous conseillons aux abonnés de le consulter régulièrement afin d'être tenus au courant d'événements ponctuels : **Actualité maupassantienne**, et **Bibliographie** pour les **parutions d'éditions, d'articles et d'ouvrages**. Des rappels et annonces seront, bien sûrs, faits dans la revue.

<http://www.maupassantiana.fr/Actualitemaupassantienne.html>

<http://www.maupassantiana.fr/Bibliographie/Bibliographie.html>

Une petite satisfaction : **M. Louis Forestier**, éditeur des œuvres de Maupassant dans la **Pléiade**, nous a appris que le site *Maupassantiana* était désormais référencé **dans la nouvelle**

**édition des Romans de Maupassant chez Gallimard.** Une première, puisque Gallimard n'avait jamais fait figurer de sites dans ses ouvrages papier Bible.

### Histoire du vieux temps

Durant la période de Noël de 1885 [ ?] selon Jacques Suffel, Guy de Maupassant envoie une lettre à son ami **Léon Fontaine** auquel il fait part d'une visite. La lettre est bien sûr signée **Joseph Prunier**, comme au bon vieux temps des canotiers.

« Ce jour de Noël ! [1885 ?]

Mon cher Petit Bleu,

Je regrette infiniment de n'avoir pu profiter hier soir de ton aimable invitation. Mais j'avais trouvé mercredi soir en rentrant un petit mot signé Laure (Ô Saint Janin) qui m'annonçait qu'on était à Paris pour 15 jours et qu'on viendrait passer la soirée et réveillonner avec moi le lendemain jeudi veille de Noël. Si tu avais bien regardé, tu aurais vu sur ma cheminée un cruchon de punch Granot et une bouteille de vinaigre de Bully !!!!! Tel est l'ami féminin que j'attendais et que j'ai été obligé de masculiniser, à cause de ton père.

Quoique Laure soit une chimère et que je sois crépitien j'ai suivi et servi cette chimère peu crépitiennement *Confiteor – mea culpa*.

À ce soir, j'ai préparé des rafraîchissements pantagruéliques.

*Tibi in crepito.*

JOSEPH PRUNIER »

(Lettre n°405, *Correspondance*, éd. Jacques Suffel, Évreux, Le Cercle du Bibliophile, t. II, 1973, p. 199.)

### En lisant

- **Paul Bourget**, « **Le Nègre** » (janvier 1905), « Le Cœur et le métier », dans *Les Deux Sœurs*, Paris, Plon, 1905, p.241-242.

À propos de la pièce *La Belle-Fille* de Jacques Tournade :

« La pièce méritait de produire, sinon ce grand effet, au moins une certaine impression.

Comme elle remonte à plus de dix années et que les triomphes des premières, voire ceux des centièmes, tombent à Paris dans un profond oubli, dès la saison suivante, il ne sera pas inutile d'en rappeler la donnée : une belle-fille haïe par sa belle-mère et apprenant sur elle un terrible secret. Cette belle-mère a eu autrefois une liaison avec le meilleur ami de son mari. Cet ami est le père du fils. La belle-fille est tentée de se venger en dénonçant sa persécutrice. Elle découvre alors que son pseudo-beau-père a tout su et qu'il n'a rien dit, à cause de cet enfant qui n'était pas le sien, mais qu'il adorait, et la belle-fille se tait aussi pour ne pas toucher aux rapports de son mari et de celui qu'il croit son père. Il y avait, dans cette comédie, un peu de cette forte saveur bourgeoise qui se retrouve dans *Pierre et Jean*, le chef-d'œuvre peut-être de Maupassant. Si les critiques dramatiques qui bavardaient durant l'entr'acte eussent eu cette réflexion que personne n'a le temps d'avoir dans ce hâtif métier, ils se fussent posés cette énigme : comment et où Tournade, un amateur littéraire de vingt-six ans, grandi dans l'atmosphère si intensément frelatée où évoluait sa famille, avait-il pu s'imprégner des mœurs les plus contraires à celles des grands industriels qui font du chic à Paris ? »

*(Merci à Sylvain Gillot pour cette référence.)*

**Qui sait ?**

Qui connaît les **titres des œuvres de Maupassant** dédiés par lui et que possédait **La Duse** ?

*(Réponse à la revue qui transmettra)*

**Bonnes fêtes de fin d'année à tous et à l'année prochaine !**

Noëlle BENHAMOU

Si vous voulez recevoir ce message d'informations ou diffuser des nouvelles concernant Maupassant et son œuvre, il vous suffit d'envoyer votre adresse électronique ou votre annonce à : [webmaster@maupassantiana.fr](mailto:webmaster@maupassantiana.fr)

La responsable de *Maupassantiana* se réserve le droit de ne pas faire paraître certaines données erronées ou fantaisistes. Pour se désinscrire, il suffit d'envoyer un message avec pour objet Désabonnement.

Les anciens numéros de la revue, qui comporte actuellement **245 abonnés**, sont archivés sur le site :

[http://www.maupassantiana.fr/Revue/archives\\_revue.html](http://www.maupassantiana.fr/Revue/archives_revue.html)